

DIN EN 927-13

ICS 87.040

Entwurf

Einsprüche bis 2018-06-06
Vorgesehen als Ersatz für
DIN CEN/TS 16700
(DIN SPEC 55675):2014-11

**Beschichtungsstoffe –
Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im
Außenbereich –
Teil 13: Beurteilung der Schlagfestigkeit einer Beschichtung auf einem
Holzsubstrat;
Deutsche und Englische Fassung prEN 927-13:2018**

Paints and varnishes –
Coating materials and coating systems for exterior wood –
Part 13: Assessment of resistance to impact of a coating on a wooden substrate;
German and English version prEN 927-13:2018

Peintures et vernis –
Produits de peinture et systèmes de revêtements pour le bois en extérieur –
Partie 13: Evaluation de la résistance au choc d'un revêtement sur un substrat en bois;
Version allemande et anglaise prEN 927-13:2018

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2018-04-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nab@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB),
10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 27 Seiten

DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 927-13:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 002-00-15 AA „Bautenbeschichtungen“ im DIN-Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

DIN EN 927 besteht unter dem allgemeinen Titel *Beschichtungsstoffe — Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Einteilung und Auswahl
- Teil 2: Leistungsanforderungen
- Teil 3: Freibewitterung
- Teil 5: Beurteilung der Wasserdurchlässigkeit
- Teil 6: Künstliche Bewitterung von Holzbeschichtungen mit fluoreszierenden UV-Lampen und Wasser
- Teil 7: Beurteilung der Beständigkeit von Holzbeschichtungen gegen Astausfärbung^{*)}
- Teil 8: Bestimmung der Haftfestigkeit^{*)}
- Teil 10: Bestimmung der Blockfestigkeit von Beschichtungsstoffen und Beschichtungssystemen für Holz^{*)}
- Teil 11: Beurteilung von Lufteinschlüssen/Mikroschaum in Beschichtungen^{*)}
- Teil 13: Beurteilung der Schlagfestigkeit einer Beschichtung auf einem Holzsubstrat^{*)}

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 4211-4 siehe DIN ISO 4211-4^{**)}

Änderungen

Gegenüber DIN CEN/TS 16700:2014-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Übernahme des CEN/TS als Europäische Norm;
- b) Norm redaktionell überarbeitet.

^{*)} in Vorbereitung

^{**)} 2006-08 ohne Ersatz zurückgezogen

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 4211-4, *Möbel — Oberflächenprüfungen — Teil 4: Bewertung der Stoßfestigkeit*

— Leerseite —

Beschichtungsstoffe — Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich — Teil 13: Beurteilung der Schlagfestigkeit einer Beschichtung auf einem Holzsubstrat

Peintures et vernis — Produits de peinture et systèmes de revêtements pour le bois en extérieur — Partie 13 : Evaluation de la résistance au choc d'un revêtement sur un support en bois

Paints and varnishes — Coating materials and coating systems for exterior wood — Part 13: Assessment of resistance to impact of a coating on a wooden substrate

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9d

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung.....	6
5 Geräte und Prüfmittel	6
6 Durchführung	7
6.1 Holzplatten	7
6.2 Beschichten	7
6.3 Beurteilung der Schlagfestigkeit.....	7
6.3.1 Allgemeines.....	7
6.3.2 Schlagprüfung.....	8
6.3.3 Prüfung der Prüfkörper	8
6.3.4 Auswertung der Ergebnisse.....	9
7 Prüfbericht	10
Literaturhinweise	11

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 927-13:2018) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird CEN/TS 16700:2014 ersetzen.

Einleitung

Während des Gebrauchs sind beschichtete Holzoberflächen verschiedenen Schlagbeanspruchungen ausgesetzt. Um das Substrat dennoch mit einer unbeschädigten Beschichtung ohne Risse oder Abblättern schützen zu können, ist eine ausreichende Schlagfestigkeit einer Holzbeschichtung wichtig. Das einfache, in diesem Dokument beschriebene Verfahren gibt schnell Auskunft darüber, ob eine Beschichtung auf Holz ohne Rissbildung gegen Schlagbeanspruchung beständig ist. Ein ähnliches Verfahren ist in ISO 4211-4 für Möbelloberflächen im Innenbereich beschrieben, jedoch wurde die Durchführung in diesem Dokument angepasst und die Beschreibung eines sorgfältig ausgewählten Substrates hinzugefügt, um die Prüfung von Beschichtungsstoffen und Beschichtungssystemen für Holz im Außenbereich zu ermöglichen. Das Verfahren sollte vorzugsweise auf unbewitterten Beschichtungen angewendet werden, darf jedoch auch nach Alterung der Beschichtung oder unter anderen Klimabedingungen angewendet werden, um zusätzliche Erfahrungen zu sammeln.

Die Eigenschaften des Substrates haben einen großen Einfluss auf die in der Prüfung erhaltenen Ergebnisse. Daher sollte die Verwendung eines anderen Substrats außer dem festgelegten deutlich im Prüfbericht angegeben werden.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt ein Verfahren zum Beurteilen der Schlagfestigkeit einer Beschichtung auf einem festgelegten (definierten) und sorgfältig ausgewählten Holzsubstrat für den Gebrauch im Außenbereich fest.

Das Verfahren wird vorzugsweise an unbewitterten Beschichtungen durchgeführt. Das Verfahren ist entweder anzuwenden, um unterschiedliche Beschichtungssysteme zu vergleichen, oder als Qualitätskontrolle, um sicherzustellen, dass eine festgelegte Leistungsstufe erreicht bzw. aufrechterhalten wird.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

ISO 13061-2, *Physical and mechanical properties of wood — Test methods for small clear wood specimens — Part 2: Determination of density for physical and mechanical tests*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online Browsing Platform: unter <http://www.iso.org/obp>

3.1

Beschichtung

durchgehende Schicht, die durch ein- oder mehrmaliges Auftragen von Beschichtungsstoff auf ein Substrat entsteht

[QUELLE: EN ISO 4618:2014, 2.50.1]

3.2

Schlagfestigkeit

Vermögen einer Beschichtung, Verformungen durch einen plötzlichen Schlag ohne Beschädigung standzuhalten

3.3

Rissbildung

Reißen eines trockenen Films oder einer trockenen Beschichtung

[QUELLE: EN ISO 4618:2014, 2.65, modifiziert — Die Anmerkungen zum Begriff sind nicht inbegriffen.]

3.4

Abblättern

durch Verlust der Adhäsion verursachtes Ablösen kleiner Teile einer Beschichtung

[QUELLE: EN ISO 4618:2014, 2.114]